

# Về việc người nước ngoài đi học trường tiểu học và trường trung học cơ sở công lập

\* Một số link liên kết URL chỉ hỗ trợ bằng tiếng Nhật.

## Về hệ thống giáo dục phổ cập bắt buộc ở Nhật Bản

### Trường học chính

Trường hợp trẻ em người nước ngoài mong muốn nhập học trường tiểu học hoặc trường trung học cơ sở công lập thì cũng sẽ được nhận vào học miễn phí giống như trẻ em người Nhật, sẽ được đảm bảo cơ hội được giáo dục như người Nhật.

Tại Nhật Bản, trường tiểu học có thể nhập học vào tháng 4 đầu tiên sau khi đủ 6 tuổi và được giáo dục trong 6 năm. Sau khi tốt nghiệp trường tiểu học có thể nhập học vào trường trung học cơ sở và được giáo dục trong 3 năm.

<So sánh hệ thống giáo dục phổ cập bắt buộc ở Nhật Bản với 5 quốc gia chính có nhiều cư dân sinh sống trong thủ đô Tokyo>

Tên quốc gia	Nhật Bản	Trung Quốc	Hàn Quốc	Việt Nam	Phillipines	Nepal
Lịch năm học	Tháng 4	Tháng 9	Tháng 3	Tháng 9	Tháng 6	Tháng 4
5 tuổi						Trường tiểu học (5 năm)
6 tuổi	Trường tiểu học (6 năm)	Trường tiểu học (6 năm)	Trường tiểu học (6 năm)	Trường tiểu học (5 năm)	Trường tiểu học (6 năm)	
7 tuổi						
8 tuổi						
9 tuổi						Trường trung học phổ thông kỳ đầu (3 năm)
10 tuổi						
11 tuổi	Trường trung học cơ sở (3 năm)	Trường trung học cơ sở (3~4 năm)	Trường trung học cơ sở (3 năm)	Trường trung học cơ sở (4 năm)	Trường trung học phổ thông kỳ đầu (4 năm)	Trường trung học phổ thông kỳ giữa (2 năm)
12 tuổi						
13 tuổi						Trường trung học phổ thông kỳ sau (2 năm)
14 tuổi						
15 tuổi	Trường trung học phổ thông, v.v...	Trường trung học phổ thông	Trường trung học phổ thông thường/ nghề nghiệp	Trường trung học phổ thông	Trường trung học phổ thông kỳ sau (2 năm)	Đại học
16 tuổi						
17 tuổi						
18 tuổi	Đại học, trung cấp chuyên nghiệp, v.v...	Đại học, trung cấp chuyên nghiệp	Đại học, đại học chuyên nghiệp	Đại học, cao đẳng, trung cấp	Đại học, cao đẳng, trung cấp	
19 tuổi						
~						

\*Nguồn: [Bộ Giáo dục - Văn hóa - Thể thao - Khoa học và Công nghệ \(hệ thống trường học trên thế giới\)](#)

\* Phần được tô màu là giáo dục phổ cập bắt buộc.

Ngoài ra còn có trường học dành cho trẻ em và học sinh khuyết tật (trường hỗ trợ đặc biệt).

Vui lòng xem website của [Ủy ban Giáo dục Thủ đô Tokyo \(danh sách trường hỗ trợ đặc biệt\)](#) để biết thêm thông tin chi tiết.

Ngoài ra, bên cạnh các trường công lập còn có trường quốc tế, v.v...

## Một năm trong trường học

Trường học sẽ bắt đầu từ tháng 4.

	Tháng 3	Tháng 4	Tháng 5	Tháng 6	Tháng 7	Tháng 8	Tháng 9	Tháng 10	Tháng 11	Tháng 12	Tháng 1	Tháng 2	Tháng 3	Tháng 4
Hệ 3 học kỳ	Nghỉ xuân	Học kỳ 1			Nghỉ hè	Học kỳ 2			Nghỉ đông	Học kỳ 3		Nghỉ xuân		
Hệ 2 học kỳ	Nghỉ xuân	Học kỳ 1			Nghỉ hè	Học kỳ 1	Học kỳ 2	Nghỉ đông	Học kỳ 2		Nghỉ xuân			

Có trường học chia 1 năm thành 2 học kỳ và cũng có trường học chia 1 năm thành 3 học kỳ.

## Học phí, v.v... của trường tiểu học và trường trung học cơ sở công lập

Học phí và sách giáo khoa sẽ được miễn phí. Một số đồ dùng học tập, v.v... (tài liệu học tập sử dụng tại trường) phải trả phí.

Trường hợp gặp khó khăn đến trường vì vấn đề tiền bạc thì có thể nhận được hỗ trợ tiền, v.v... để mua đồ dùng học tập.

Vui lòng xem website của [Ủy ban Giáo dục Thủ đô Tokyo \(hỗ trợ đi học\)](#) hoặc website của [Bộ Giáo dục - Văn hóa - Thể thao - Khoa học và Công nghệ \(hỗ trợ đi học\)](#) để biết thêm thông tin chi tiết.

## Lớp học ban đêm của trường trung học cơ sở công lập

Đáp ứng với những liên hệ tư vấn nhập học dành cho những người chưa hoàn thành chương trình giáo dục phổ cập bắt buộc hoặc chưa học được đầy đủ ở trường trung học cơ sở.

Ở Tokyo có 8 trường trung học cơ sở có các lớp học ban đêm.

Vui lòng xem trang web về [Ủy ban Giáo dục Thủ đô Tokyo \(lớp học ban đêm của trường trung học cơ sở công lập\)](#) để biết thêm thông tin chi tiết.

## Kỳ thi tuyển sinh trường trung học phổ thông

Chúng tôi đặc biệt xem xét đối với các học sinh trở về nước và học sinh người nước ngoài như “lựa chọn những đối tượng học sinh người nước ngoài ở Tokyo”, v.v...

Vui lòng xem website của [Ủy ban Giáo dục Thủ đô Tokyo \(trường trung học phổ thông do thủ đô thành lập\)](#) để biết thêm thông tin chi tiết.

## Về việc đi học của người nước ngoài

### Thủ tục cho cơ quan nhà nước

Đầu tiên, phụ huynh của trẻ em và học sinh người nước ngoài hãy làm thủ tục tại cơ quan hành chính của thành phố, quận, thị trấn và làng xã nơi sinh sống.

Đang tiếp nhận thủ tục bất cứ khi nào.

[Quầy liên hệ của quận, thành phố, thị trấn và làng xã ở đây](#)

## Link liên kết dành cho phụ huynh

### Tư vấn giáo dục

- [Trung tâm Tư vấn Giáo dục](#)

(1) Đường dây nóng tư vấn giáo dục tổng quát và tư vấn về hành vi bất nạt

Điện thoại: 0120-53-8288 (24/24 trong 365 ngày, miễn phí)

\* Về cơ bản sẽ hỗ trợ đối ứng bằng tiếng Nhật

(2) Tư vấn giáo dục tổng quát

Ngày làm việc trong tuần (thứ Hai ~ thứ Sáu): Từ 9 giờ sáng đến 6 giờ chiều

Thứ Bảy của tuần thứ 3 hàng tháng: Từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều

Vui lòng đặt chỗ qua điện thoại trước để được tư vấn tại cơ sở. Điện thoại: 0120-53-8288

\* Đối với tư vấn về lộ trình học tập và giáo dục tại trường trung học phổ thông của trẻ em và học sinh người nước ngoài qua thông dịch viên sẽ bắt đầu từ 1 giờ chiều đến 5 giờ chiều vào thứ Sáu hàng tuần (tiếp nhận đến 4 giờ chiều)

\* Ngôn ngữ hỗ trợ: Tiếng Nhật, tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Hàn Quốc/tiếng Triều Tiên

### Hỗ trợ sinh hoạt

- [“Life in Tokyo: Your Guide”](#) (Cục Đời sống và Văn hóa Thủ đô Tokyo)

Đây là sách thông tin sinh hoạt dành cho những người nước ngoài bắt đầu cuộc sống tại Tokyo.

Ngôn ngữ hỗ trợ: Tiếng Nhật, tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Hàn Quốc/tiếng Triều Tiên

- [Cổng thông tin điện tử hỗ trợ sinh hoạt người nước ngoài](#) (Cơ quan quản lý lưu trú xuất nhập cảnh của Bộ Tư pháp)

Đây là cổng thông tin điện tử có đăng nhiều thông tin cần thiết cho sinh hoạt tại Nhật Bản.

Ngôn ngữ hỗ trợ: Tiếng Nhật, tiếng Nhật đơn giản, tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Hàn Quốc, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Việt Nam, tiếng Nepal, tiếng Thái Lan, tiếng Indonesia, tiếng Myanmar, tiếng Khmer (Campuchia), tiếng Philippines, tiếng Mông Cổ

## Link liên kết dành cho người phụ trách Ủy ban Giáo dục quận, thành phố, thị trấn và làng xã

### Tiếp nhận trẻ em người nước ngoài

- [Sách hướng dẫn đi học dành cho trẻ em và học sinh người nước ngoài](#) (Bộ Giáo dục - Văn hóa - Thể thao - Khoa học và Công nghệ)  
Hướng dẫn đi học vào các trường học Nhật Bản theo từng ngôn ngữ.  
Ngôn ngữ hỗ trợ: Tiếng Anh, tiếng Hàn Quốc/tiếng Triều Tiên, tiếng Việt Nam, tiếng Philippines, tiếng Trung Quốc, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha
- [Hướng dẫn tiếp nhận trẻ em và học sinh người nước ngoài](#) (Bộ Giáo dục - Văn hóa - Thể thao - Khoa học và Công nghệ)  
Đây là tài liệu để tiếp nhận trẻ em và học sinh người nước ngoài vào các trường công lập một cách suôn sẻ.
- [CASTA-NET](#) (Bộ Giáo dục - Văn hóa - Thể thao - Khoa học và Công nghệ)  
Đây là website tìm kiếm thông tin hỗ trợ việc học tập của trẻ em và học sinh có mối liên kết với nước ngoài.

### Hướng dẫn tiếng Nhật

- [Sổ tay hướng dẫn tiếng Nhật](#) (Ủy ban Giáo dục Thủ đô Tokyo)  
Đây là tài liệu học tập tiếng Nhật dành cho trẻ em và học sinh người nước ngoài cần hướng dẫn tiếng Nhật.
- [Tài liệu học tập tiếng Nhật dành cho trẻ em và học sinh người nước ngoài "Tanoshii Gakko"](#) (Ủy ban Giáo dục Thủ đô Tokyo)  
Đây là tài liệu học tập theo từng ngôn ngữ nhằm hỗ trợ đối ứng đa dạng các ngôn ngữ dành cho trẻ em và học sinh người nước ngoài cần hướng dẫn tiếng Nhật, tăng cường việc hướng dẫn tiếng Nhật và hướng dẫn thích nghi với cuộc sống học đường.  
Ngôn ngữ hỗ trợ: Tiếng Trung Quốc, tiếng Philippines, tiếng Hàn Quốc/tiếng Triều Tiên, tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Thái Lan, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Myanmar, tiếng Việt Nam, tiếng Mông Cổ, tiếng Nga, tiếng Ba Tư, tiếng Ả Rập, tiếng Pháp, tiếng Lào, tiếng Rumani, tiếng Nepal, tiếng Bengal, tiếng Hindi, tiếng Indonesia, tiếng Thổ Nhĩ Kỳ, tiếng Sinhala

## Liên hệ

[Liên quan đến trường tiểu học, trường trung học cơ sở và trường giáo dục phổ cập bắt buộc công lập]

Phụ trách trường tiểu học và trường trung học cơ sở - Phòng Giáo dục Phổ cập Bắt buộc - Bộ phận Hỗ trợ Giáo dục Khu vực - Sở Giáo dục

Email: S8000810(at)section.metro.tokyo.jp

Chúng tôi đã thay đổi cách hiển thị địa chỉ email để ngăn chặn email rác.

Vui lòng thay thế (at) bằng @.